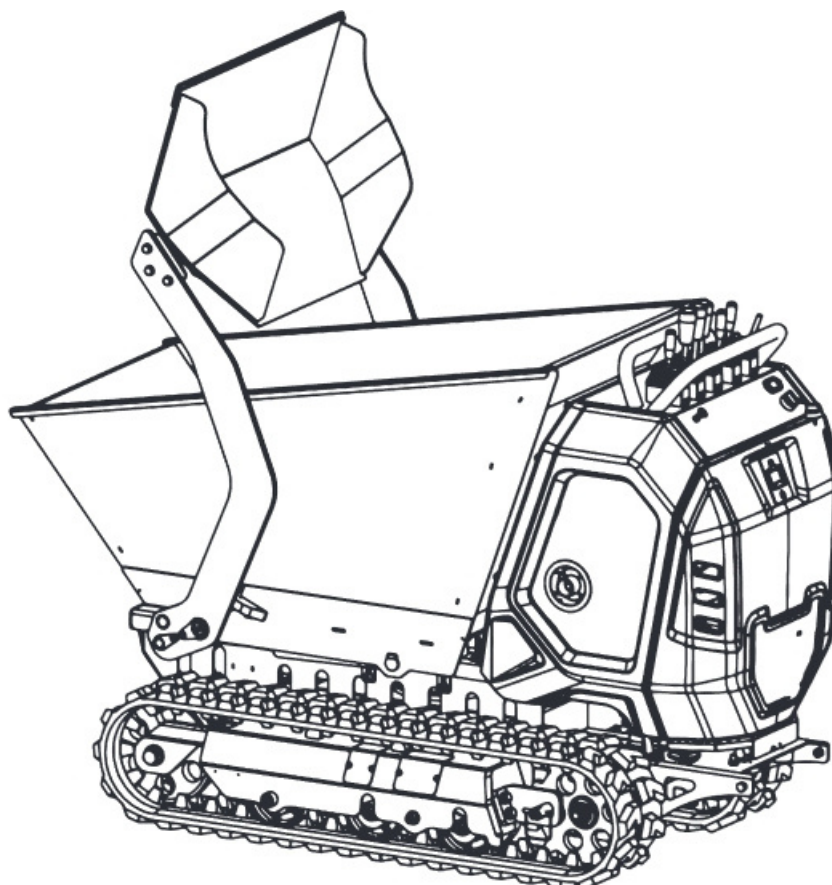




HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

NÁVOD K POUŽITÍ



PÁSOVÝ TRANSPORTÉR

NUMER MODELU: ☐ **CEDTR800GH-L**
NUMER SERYJNY:

Číslo modelu a sériové číslo najdete na výrobním štítku.
Ty by měly být zapsány a uloženy na bezpečném místě.



OBSAH

Předmluva	2
Úvod	2
Technické údaje	3
Výstražné symboly	4
Předpisy	4
Bezpečnostní pravidla	4
Rozbalení	10
Obsah	11
Montáž	11
Popis stroje	12
Před spuštěním	14
Spuštění	15
Služba	15
Údržba	18
Úložiště	19
Doprava	19
Řešení problémů	20

PŘEDMLUVA

Děkujeme, že jste si zakoupili naše zařízení.

Tento návod k obsluze obsahuje nejdůležitější informace o spotřebiči, jeho konstrukci, funkcích a použití. Před zahájením práce si pozorně přečtete návod k obsluze. Bezpečným a správným používáním dosáhnete nejlepších výsledků. Všechny informace obsažené v návodu k obsluze vycházejí z nejnovějších údajů o výrobku k datu tisku dokumentu. Vzhledem k neustálému zdokonalování a změnám zařízení se návod k obsluze může lišit od skutečného stavu zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli provést změny výrobku. Technické údaje výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění. Je zakázáno kopírovat a rozmnožovat návod k obsluze a jeho prvky bez souhlasu výrobce.

Tento návod k obsluze by měl být považován za nedílnou součást spotřebiče a měl by být předán třetím osobám nebo dále prodán společně se spotřebičem. Provoz spotřebiče v souladu s návodem k obsluze a sděleními v něm obsaženými je nezbytný pro dlouhodobý a bezpečný provoz spotřebiče a pro splnění očekávání uživatele. Nepřečtení, nepochopení nebo nedodržení návodu k obsluze může vést k vážnému zranění a poškození spotřebiče.

Společnost CEDRUS neodpovídá za chyby v tisku tohoto návodu, které nemají přímý vliv na používání spotřebiče a týkají se pouze technických nebo popisných údajů.

Zařízení je v průběhu výroby modernizováno, proto se některé údaje uvedené v tomto návodu mohou lišit od skutečných údajů, což rovněž nemá vliv na používání zařízení. Fotografie a obrázky obsažené v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a fyzický stav zařízení se může od skutečného stavu lišit.

ÚVOD

Důležité informace týkající se této příručky

Návod k obsluze uložte do přihrádky pod krytem motoru.

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace pro bezpečný, správný a hospodárný provoz stroje. Je proto určen nejen pro nové uživatele, ale slouží také jako referenční příručka pro zkušené uživatele. Pomáhá předcházet nebezpečným situacím a snižovat náklady na opravy a prostoje. Kromě toho se dodržováním informací obsažených v příručce zvýší spolehlivost a životnost stroje. Proto by měl být návod k obsluze vždy po ruce. Bezpečnost obsluhy a

ostatních osob závisí do značné míry na bezpečném používání stroje. Proto si před první jízdou pečlivě přečtete a pochopíte tento návod k obsluze, který vám pomůže se se strojem lépe seznámit a umožní vám jej bezpečněji a efektivněji používat.

Před první jízdou si pečlivě přečtete

"Bezpečnostní pravidla", abyste byli připraveni na možné nebezpečné situace, protože během provozu už může být pozdě. Obecně je třeba mít na paměti následující body:

- Opatrná a obezřetná práce je nejlepší způsob, jak se vyhnout nehodám.
- Bezpečný provoz a připravenost stroje závisí nejen na dovednostech obsluhy, ale také na údržbě a servisu stroje. Pravidelná údržba a servisní práce jsou proto naprosto nezbytné.
- Rozsáhlé údržbářské a opravárenské práce musí provádět odborník s odpovídajícím odborným školením. Před provedením oprav se musí používat originální náhradní díly. Tím zajistíte, že stroj bude bezpečný a připravený k použití a zachová si svou hodnotu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	CEDTR800GH-L
Motor	Loncin G420F
Kapacita	420 cm ³
Výkon motoru	9,0 kW / 3600 ot/min
Start-up	elektrický
Maximální točivý moment	26,5 Nm / 2500 ot/min
Rozměry stroje	2733*730*1200 mm
Užitečné zatížení	800 kg
Hmotnost	550 kg
Rozvor	985 mm
Kapacita lžíce	0.3m ³
Šířka rozchodu	180 mm
Délka trati	1300 mm
Výška koleje	300 mm
Výška lopaty	1620 mm
Výška přední části těla	845 mm
Výška zadní části skříně	1100 mm
Výška ovládacího panelu	1020 mm
Odbavení	255 mm
Systém pohonu	Hydrostatický pásový pohon
Kapacita baterie	12V 20Ah
Objem palivové nádrže	6,5L
Hydraulický systém	23,2L
Hladina akustického tlaku	85,0db(A)
Hladina akustického výkonu	99,8db(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	101db(A)
Vibrace rukojeti	<2,5 m/s ²
Rychlost vpřed	
Rychlost zpětného chodu	0-2,2 km/h (nizkorychlostní verze) 0-4,4 km/h (vysokorychlostní verze)
	0-2,2 km/h

VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

Na typovém štítku stroje mohou být výstražné symboly. Ty představují důležité informace o stroji nebo informace týkající se jeho použití.

	Při práci se strojem udržujte ruce a nohy mimo dosah otvorů a pohyblivých částí.
	Nepouštějte kolemjdoucí.
	Zvedací poloha.
	Směr vytahu.
	Kontrolní seznam před spuštěním
	Převrácení, ztráta stability, padající materiál nebo ztráta viditelnosti mohou způsobit vážné zranění.
	Když jsou ramena zvedáku zvednutá, nepřibližujte se k této oblasti.
	

Rychlé pohyby a terénní nerovnosti mohou obsluhu vyvést z míry.

Jízda na svahu nebo se zvýšeným nákladem může způsobit převrácení stroje s následkem smrti nebo vážného zranění.

PŘEDPISY

Požadavky, které musí provozovatel splnit

Stroje určené pro zemní práce mohou obsluhovat a servisovat pouze osoby, které splňují následující požadavky:

- jsou starší 18 let
- jsou fyzicky i psychicky zdatní.
- byli proškoleni v obsluze a manipulaci se zemním strojem a potvrdili svou kvalifikaci jako dodavatelé.
- byly dodavatelem pověřeny provozem a servisem zemních strojů.

Znáť a dodržovat platné právní předpisy.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Identifikace varování a rizik

Důležité bezpečnostní pokyny pro uživatele a stroj označeny

jsou v tomto návodu k obsluze následujícími pojmy a symboly:

▲ VAROVÁNÍ nebo UPOZORNĚNÍ

Nedodržení pokynů označených tímto symbolem může mít za následek zranění nebo dokonce smrt obsluhy nebo jiných osob.

Záruka

Záruční reklamace lze uplatnit pouze u prodejce. Kromě toho je nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

Likvidace

Všechny kapaliny, maziva, materiály atd. použité ve stroji podléhají zvláštním předpisům o sběru a likvidaci. Různé materiály a spotřební materiál musí být likvidovány odděleně a způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Likvidaci smí provádět pouze prodejce. Je třeba dodržovat také národní předpisy o likvidaci.

▲ VAROVÁNÍ. Neznečišťujte životní prostředí.

Nedovolte, aby se olej a olejový odpad dostal do půdy nebo vody.

Účel Stroj je určen k přemísťování zeminy, šterku, se

balastu nebo suť. Jakékoli jiné použití ani výrobce neručí za případné vzniklé škody a

riziko nese plně uživatel. Určené použití zahrnuje také dodržování informací uvedených v návodu k obsluze a dodržování podmínek údržby a provozu.

Odškodnění

Provádění úprav na stroji bez příslušného povolení a používání náhradních dílů a zařízení, které nebylo testováno a schváleno společností Cedrus, může

negativně ovlivnit bezpečný provoz stroje. Společnost Cedrus nenese odpovědnost za případné škody z toho vyplývající.

Společnost Cedrus nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění osob a/nebo škody na majetku způsobené nedodržením tohoto návodu k použití a zanedbáním povinnosti péče při:

- Provoz stroje
- Servisní a údržbářské práce
- Opravy spotřebiče. To platí i v případech, kdy nebyla věnována zvláštní pozornost povinnosti péče o spotřebič s ohledem na návod k obsluze.
- Použití stroje pro dopravní práce na veřejných komunikacích.

Bezpečnostní pokyny

Stroj byl navržen a vyroben v souladu s nejnovějšími bezpečnostními normami a předpisy. Přesto může jeho používání ohrozit život a zdraví uživatele nebo třetích osob a může způsobit škody na stroji a dalším majetku. Stroj smí být používán

pouze v bezvadném technickém stavu, v souladu s jeho určením a informacemi uvedenými v návodu k obsluze a pouze osobami, které dbají na bezpečnost a jsou si plně vědomy rizik spojených s obsluhou stroje. Jakékoli závady, zejména ty, které mají vliv na bezpečnost, musí být neprodleně odstraněny. **Základní**

bezpečnostní zásady

- Před uvedením do provozu je třeba zkontrolovat, zda je stroj bezpečný pro provoz a používání.
- Opatrná a obezřetná práce je nejlepší způsob, jak se vyhnout nehodám. Návod k obsluze musí být vždy po ruce na místě, kde se stroj používá, a proto by měl být uložen v kontejneru.
- Neprodleně doplňte nebo nahraďte neúplný nebo nečitelný návod k obsluze.
- Kromě návodu k obsluze musí být obsluha poučena také o všech dalších obecně platných předpisech a jiných závazných předpisech, které se týkají se prevence nehod a životního prostředí. Tyto předpisy se mohou týkat také nakládání s nebezpečnými látkami, vydávání nebo nošení osobních ochranných prostředků a dopravních předpisů.

- Pokud jde o specifické provozní prvky, např. ty, které se týkají organizace práce, pracovních postupů nebo osob pověřených prací, měla by být příručka provozovatele doplněna o příslušné informace, včetně těch, které se týkají povinností dohledu a podávání zpráv.
- Osoby pověřené prací na stroji si musí před zahájením práce přečíst návod k obsluze a zejména kapitulu "Bezpečnostní předpisy" a porozumět jim. To platí zejména pro osoby, které se strojem pracují pouze příležitostně, např. při seřizování nebo údržbě.
- Uživatel/majitel musí zkontrolovat, zda osoby pověřené obsluhou nebo údržbou pracují v souladu s návodem k obsluze a jsou si vědomy rizik a bezpečnostních faktorů.
- Uživatel/majitel se zavazuje provozovat a udržovat stroj v bezvadném technickém stavu a v případě potřeby nebo podle právních předpisů vyžadovat, aby osoby, které stroj obsluhují nebo provádějí jeho údržbu, používaly ochranný oděv (např. ochrannou obuv, ochrannou přilbu).
- Poškození nebo poruchy stroje, které mají vliv na bezpečnost, musí být okamžitě odstraněny.
- Nikdy neprovádějte sami žádné úpravy, doplňky nebo změny na stroji, jeho nástavbách a příslušenství, které by mohly ovlivnit bezpečnost. To platí i pro instalaci a seřizování bezpečnostních zařízení a ventilů, jakož i pro svářečské práce na nosných součástech.
- Technické požadavky stanoví výrobce. Je třeba spoléhat na originální náhradní díly. Hydraulické hadice se musí vyměňovat ve stanovených a vhodných intervalech, i když pro

nejdou zjištěny žádné závady důležité bezpečnost.

- Před prací na stroji nebo s ním si sundejte všechny šperky, svažte si dlouhé vlasy nenoste volné oblečení, které by mohlo být vtaženo do stroje nebo zachyceno o pohyblivé části.
- Udržujte jednotku v čistotě, což snižuje:
 - Nebezpečí požáru, např. od přetrvávajících hadrů nasáklých olejem.
 - Nebezpečí zranění, např. v důsledku nečistot nebo úlomků na opěrce nohou. Nebezpečí nehody, např. v důsledku nahromadění nečistot na ovládacích prvcích.
- Dodržujte všechny bezpečnostní, výstražné a informační značky a štítky na stroji. Při běžných kontrolách/kontrolách a údržbě dodržujte doporučené intervaly nebo intervaly uvedené v návodu k obsluze.

- Pro servisní, kontrolní, údržbářské nebo opravárenské práce je naprosto nezbytné nářadí a dílenské vybavení přizpůsobené danému úkolu.
- Veškeré práce na stroji smí provádět pouze kvalifikovaný personál. Nedovolte, aby stroj provozovaly nebo na něm neoprávněné osoby. Dodržujte zákonná věková omezení.
- Stroj smí používat pouze vhodně vyškolený nebo způsobilý personál. Pravomoc personálu k obsluze, vybavení, údržbě a opravám stroje musí být jasně a výslovně uvedena.
- Definujte povinnosti obsluhy stroje, a to i s ohledem na dodržování pravidel silničního provozu. Oprávnění obsluhy odmítnout pokyny třetích stran, které jsou v rozporu bezpečnostními pravidly.
- Nedovolte, aby osoby, které mají být zaškoleny nebo poučeny, nebo osoby, které se účastní obecného školení, pracovaly na stroji nebo s ním bez trvalého dohledu zkušené osoby.
- Práce na elektrickém systému a vybavení, podvozku, řízení a brzdovém systému smí provádět pouze kvalifikovaný personál, který byl pro tyto práce speciálně vyškolen.
- Práce na hydraulickém systému stroje smí provádět pouze pracovníci s znalostmi a zkušenostmi s tímto zařízením.
- Pokud není možné udržet bezpečnou vzdálenost, ohraďte nebezpečnou zónu. Zastavte práci, pokud lidé i přes varování neopustí nebezpečnou zónu.
- Přijměte nezbytná opatření, abyste zajistili, že zařízení bude používáno pouze v případě, že je bezpečné a spolehlivé.
- Stroj provozujte pouze v dostatečně větraných prostorách. Před spuštěním motoru v uzavřených prostorách zajistěte dostatečné větrání.
- Stroj uvádějte do provozu pouze v případě, že jsou všechna ochranná a bezpečnostní zařízení na svém místě a plně funkční.
- Nejméně jednou denně kontrolujte stroj, zda není viditelně poškozen a zda nemá závady. Jakékoli změny (včetně změn v chování stroje během provozu) neprodleně autorizovanému servisnímu středisku. V případě potřeby stroj okamžitě zastavte.
- V případě poruchy přístroj okamžitě zastavte a zablokujte. Případné závady je nutné okamžitě odstranit.
- Obsluha musí vždy pevně držet ovládací rukojeti oběma rukama. Uživatel je vystaven vysokým akceleračním silám, zejména při rozjezdu.
- Stroj spouštějte a ovládejte pouze ze sedadla obsluhy.
- Proveďte uvedení do provozu a vypnutí podle návodu k obsluze a sledujte kontrolky.
- Před jízdou se strojem a také po ukončení práce zkontrolujte, zda jsou všechny ovládací páky v pořádku.
- Před přemístěním stroje vždy zkontrolujte, zda je další vybavení bezpečně uloženo zajištěno.
- Při jízdě po veřejných komunikacích a místech určených pro stavební práce dodržujte platné dopravní předpisy a v případě potřeby předem ujistěte, že je stroj plně v souladu s těmito předpisy.
- Při špatné viditelnosti nebo po setmění zajistěte dobré osvětlení pracovního prostoru stroje. Pokud to není rozumně možné, přerušte práci.
- Při jakémkoli strašném výstřelu, okamžitě zastavte stroj nebo přerušte práci, pokud se v jeho pracovním dosahu může nacházet osoba. Osoby se nesmí zvedat, spouštět ani přemísťovat.
- Při průjezdu podchody, mosty a tunely nebo při jízdě pod elektrickým vedením se vždy ujistěte, že je dostatečný volný prostor. Vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost od okraje stavebních jam a svahů.
- Při práci v budovách nebo stísněných prostorách dbejte na:
 - Výška stropu/stropu

Nebezpečná zóna

Nebezpečná zóna je oblast, kde hrozí nebezpečí pro okolostojící osoby v důsledku provozu stroje. Patří sem oblast ohrožená pádem materiálu. V bezprostřední blízkosti budov, lešení nebo jiných konstrukčních prvků musí být nebezpečná zóna rozšířena o 0,5 m.

Bezpečnost při manipulaci

- Je třeba se vyhnout jakémukoli způsobu provozu, který by mohl mít negativní dopad na bezpečnost.
- Před zahájením práce se seznamte s pracovním prostředím a podmínkami, jako jsou:
 - Překážky v pracovním prostoru
 - Únosnost půdy
 - Veškeré nezbytné zábrany oddělující pracoviště od veřejných komunikací.

- Šířka vstupů
- Maximální zatížení stropů a podlah
- Dostatečné větrání místnosti s
kvůli riziku otravy.
- Je třeba se vyvarovat jakékoli činnosti, která by mohla ohrozit stabilitu stroje.
- Při práci na svazích jezděte nebo pracujte do kopce nebo z kopce. Pokud je jízda po svahu **neklon**mutelná, nezapomeňte omezit stroje. Pracovní zařízení vždy udržujte blízkosti země. To platí i při jízdě ze svahu. Při jízdě nebo práci přes svah musí být náklad na straně stroje směřující do kopce.
- Pokud je schránka naplněna méně než z poloviny, jeďte dozadu do kopce nebo dopředu z kopce.
- Pokud je schránka plná více než z poloviny, jeďte dopředu do kopce nebo dozadu z kopce.
- Ve svažitém terénu vždy přizpůsobte rychlost jízdy aktuálním podmínkám. Nikdy nepřetěžujte na nižší rychlostní stupeň ve stoupání, ale vždy před jeho dosažením.
- Po vypnutí musí být stroj řádně zajištěn proti náhodnému pohybu a neoprávněnému použití a nakládací lžice musí být spuštěna na zem.
- **S** stroj není vybaven ochranou proti předmětů (FOPS). Stroj proto nepoužívejte v místech ohrožených padajícími předměty.
- Před zahájením práce zkontrolujte, zda:
 - Před přemístěním stroje nebo zahájením práce jsou všechna bezpečnostní zařízení správně nainstalována a v provozuschopném stavu. Viditelnost je dostatečná. V bezprostřední blízkosti se nenachází žádná veřejnost, zejména děti. Při manipulaci s palivem je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli zvýšenému riziku požáru. Palivo nepřijde do styku s horkými částmi.
-
- Při tankování nekuřte, vyhněte se ohni a jiskrám. Při doplňování paliva vypněte motor. Použití ve výbušném prostředí je zakázáno. Nikdy nenastupujte na pohybující se stroj ani z něj nevystupujte. Nikdy ze stroje neskákejte. Seznámení s hnací pákou vyžaduje čas. Přizpůsobte rychlost svým schopnostem a aktuálním podmínkám.

Doprava

- Stroj smí být přepravován pouze v souladu s návodem k obsluze.
- Při vlečení stroje dodržujte doporučenou přepravní polohu, povolenou rychlost a trasu.

- Používejte pouze vhodné dopravní prostředky s odpovídající nosností. Stroj na dopravním prostředku řádně zajistěte. Používejte vhodné upevňovací body a zařízení pro zajištění nákladu. Postup opětovného spuštění musí být přesně v souladu s návodem k obsluze.

Teplotní rozsahy

Stroj lze používat při maximální teplotě +45 °C a minimální teplotě -15 °C. Před uskladněním stroje na zimu proveďte všechny údržbářské a kontrolní práce. Poté stroj uložte na suchém místě při okolní teplotě (cca +15 °C).

°C). Dodržujte uvedené teplotní rozsahy, abyste neovlivnili životnost jednotky.

Bezpečnost údržby

- Je třeba se vyhnout jakémukoli způsobu provozu, který by mohl mít negativní dopad na bezpečnost.
- Sledujte operace seřizení, údržby a kontroly a intervaly uvedené v návodu k obsluze, včetně informací o výměně součástí. Tyto činnosti smí provádět pouze technický personál.
- Přístroj nesmí opravovat, servisovat ani testovat neautorizované osoby.
- Před prováděním specializovaných oprav a údržby proškolení zaměstnance. Jmenujte osobu, která bude na tyto činnosti dohlížet.
- Při všech pracích na provozu, přestavbě nebo bezpečnostních stroje a jeho zařízení, jakož i při údržbě, kontrole a opravách je nutné dodržovat postupy pro uvedení do provozu a odstavení popsané v návodu k obsluze a informace o údržbě.
- V případě potřeby prostor pro údržbu odpovídajícím způsobem zabezpečte.
- Před prováděním jakýchkoli údržbářských nebo opravárenských nalepte výstražnou nálepku s nápisem "Opravy - stroj nespouštějte.", na zámek zapalování, volant, ovládací panel nebo jiné ovládací prvky. Vyjměte klíček ze zapalování.
- Servis, údržbu a opravy provádějte pouze v případě, že:
 - stroj je umístěn na pevném a rovném
 - povrchu.
 - páka změna směr směr jízdy
 - je v neutrální poloze.
 všechny hydraulicky pohyblivé součásti a pracovní zařízení byla spuštěna na zem motor je vypnutý.
byl vyjmut klíček ze zapalování.

- zařízení je zajištěno proti neúmyslnému pohybu.
 - Pokud je údržba nebo oprava nevyhnutelná při běžícím motoru:
 - pracovat pouze ve skupinách po dvou.
 - obě osoby musí být oprávněny stroj obsluhovat.
 - dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce.
 - dodržujte bezpečnou vzdálenost od všech rotujících a pohyblivých částí, jako jsou lopatky, ventilátoru, řemenové ventilátory atd.
 - Před prováděním montážních prací na stroji se ujistěte, že se žádné pohyblivé části nepohybují nebo nezačnou pohybovat. Aby se předešlo riziku nehody, musí být díly a velké sestavy přemísťované za účelem výměny pečlivě připevněny a zajištěny ke zvedacímu zařízení. Používejte pouze vhodné zvedáky a závěsné systémy v bezvadném technickém stavu a s odpovídající nosností. Vyhněte se zatížení nad hlavou. Břemeno by mělo být řádně zajištěno a obsluhu jeřábu by měly řídit pouze zkušené osoby. Osoba odpovědná za obsluhu musí být na dohled nebo na doslech obsluhy. Pro montážní práce ve výškách by se vždy měly používat speciálně konstruované nebo jinak chráněné žebříky a pracovní plošiny. Nikdy nepoužívejte části stroje nebo přídatná zařízení/nástavby jako pomůcky pro šplhání.
 - Při bezpečnostní práci vždy používejte ochranné vybavení, jako jsou přilby, ochranné brýle, rukavice, boty, ochranné sítě, schůdky, zábradlí, plošiny, podesty a žebříky bez nečistot, sněhu a ledu. Před jakoukoli údržbou nebo opravou je třeba stroj, zejména přípojky a závitové spoje, očistit od všech stop oleje, paliva nebo konzervačních látek. Nepoužívejte silné čisticí prostředky. Používejte hadřík, který nepouští vlákna. Před čištěním spotřebiče vodou, proudem páry (vysokotlaký čistič) nebo čisticími prostředky zakryjte nebo zalepte všechny otvory, které musí být z bezpečnostních a funkčních důvodů chráněny před vniknutím vody, páry nebo čisticích prostředků. Zvláštní pozornost věnujte elektrickému systému.
 - Po vyčištění odstraňte všechny kryty a pásy použité k tomuto účelu.
 - Po vyčištění zkontrolujte všechna palivová, mazací a hydraulická olejová vedení, zda nejsou netěsná, odřená a poškozená. Případné závady neprodleně odstraňte.
 - Vždy dotáhněte šroubové spoje, které byly uvolněny při údržbě a opravách.
 - Veškerá bezpečnostní zařízení demontovaná za účelem konfigurace, údržby nebo opravy musí být ihned po údržbě a opravě znovu namontována a zkontrolována.
 - Zajištění bezpečnosti pracovníků a spotřebního materiálu a výměnných dílů s minimálním dopadem na životní prostředí. Nepoužívejte pracovní zařízení jako zvedací plošinu pro jiné osoby.
 - Před prací na částech stroje, které jsou životu a zdraví nebezpečné (pohmožděliny, pořezání), se vždy ujistěte, že jsou tyto oblasti bezpečně zablokovány nebo podepřeny.
 - Údržbu a opravy pod zvednutým strojem, přídatným zařízením nebo dalším vybavením provádějte pouze tehdy, je-li zajištěna bezpečná použití a spolehlivá opora (samotné dostatečným zajištěním zvednutého stroje nebo hydraulických válců, zvedáku atd. zařízení/zřízení).
 - Za chodu stroje a ještě nějakou dobu po něm se vyhněte kontaktu s horkými částmi, jako je blok motoru nebo výfukový systém, protože hrozí nebezpečí opaření.
 - Pojistné kolíky mohou při silném nárazu vypadnout nebo se zlomit, což může způsobit nebezpečí zranění.
 - Nepoužívejte startovací palivo. To platí zejména v případě, že se současně používá ohříváč (ohřev nasávaného vzduchu) z nebezpečí výbuchu.
 - Při práci na palivovém systému dbejte zvýšené opatrnosti kvůli zvýšenému nebezpečí požáru.

Elektrická bezpečnost

- Neopouštějte stroj, dokud není kabel, kterého se někdo dotkl nebo který byl poškozen, bezpečně odpojen od napájení. Práce na elektrickém systému smí provádět pouze technik s příslušným vzděláním v souladu s platnými elektrotechnickými předpisy. Elektrická zařízení stroje musí být pravidelně kontrolována a prohlížena. Závady, jako jsou uvolněné spoje nebo spálené kabely, musí být okamžitě odstraněny. Dodržujte provozní napětí jednotky.
- Při práci na elektrickém systému nebo při svařování vždy odpojte uzemňovací pásek od baterie. Startování akumulátoru

- Pomocí připojovacího kabelu může být při nesprávném provedení nebezpečné. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny týkající se akumulátoru.

Hydraulika

- Práce na hydraulickém zařízení stroje smí provádět pouze osoby s odbornými technickými znalostmi a zkušenostmi s hydraulickými systémy.
- Pravidelně kontrolujte všechny trubky, hadice a šroubové spoje, zda nejsou netěsné a viditelně poškozené. Případné poškození netěsnosti okamžitě opravte. Únik oleje může způsobit zranění nebo požár.
- Podle návodu k obsluze musí být před jakýmkoli provedením nebo opravou uvolněn tlak ve všech částech systému a otevřeno tlakové potrubí (hydraulický systém).
- Hydraulické vedení a vedení stlačeného vzduchu musí být správně vedeno a instalováno. Dbejte na to, aby nedošlo k záměně přípojek. Připojení, délky a kvalita hadic musí odpovídat technickým požadavkům.

Hluk

- V případě potřeby používejte ochranu sluchu.

Olej, tuk a další chemikálie

- Při manipulaci s olejem, tukem a jinými chemikáliemi (např. elektrolytem z baterií) dodržujte bezpečnostní předpisy vztahující se k danému výrobku (bezpečnostní list).
- Při manipulaci s horkým spotřebním materiálem buďte opatrní - hrozí nebezpečí popálení.

Baterie

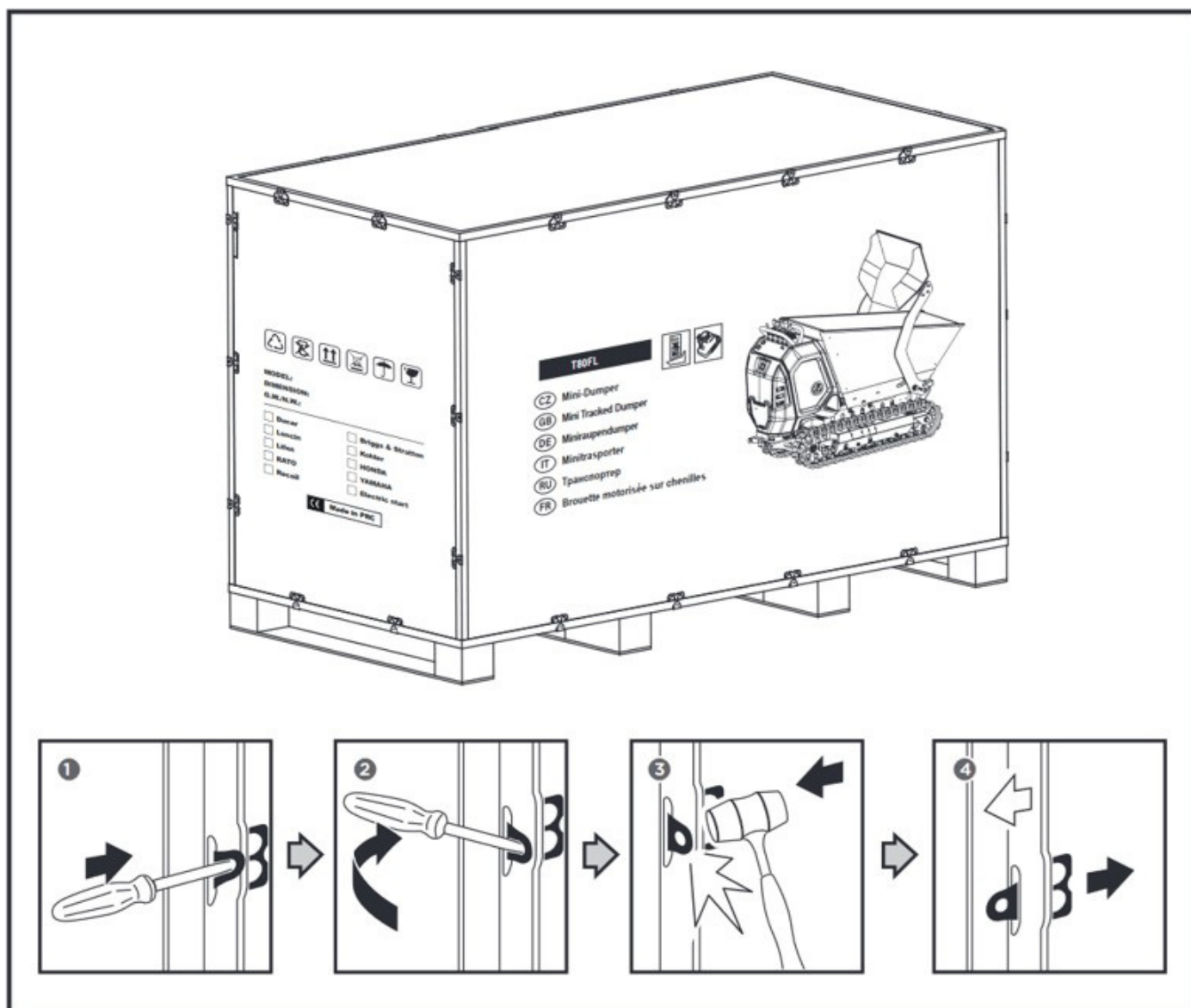
- Při manipulaci s baterií je třeba dodržovat zvláštní bezpečnostní pokyny a předpisy pro prevenci nehod. Baterie obsahují žíravou kyselinu sírovou.
- Během nabíjení baterie i během běžného provozu se v článcích baterie tvoří směs kyslíku a vodíku a hrozí nebezpečí výbuchu.
- V případě zamrzlého akumulátoru nebo nedostatečné hladiny elektrolytu se nepokoušejte nastartovat pomocí připojovacího kabelu akumulátoru. Akumulátor může prasknout nebo explodovat. Akumulátor okamžitě zlikvidujte.

Housenky

- Opravy pásů smí provádět pouze autorizovaný servis.
- Poškozené stránkystopy snižují provozní bezpečnost stroje. Pravidelně proto kontrolujte pásy, zda nejsou prasklé, proříznuté nebo jinak poškozené.
- Pravidelně kontrolujte napětí na sběrnici.

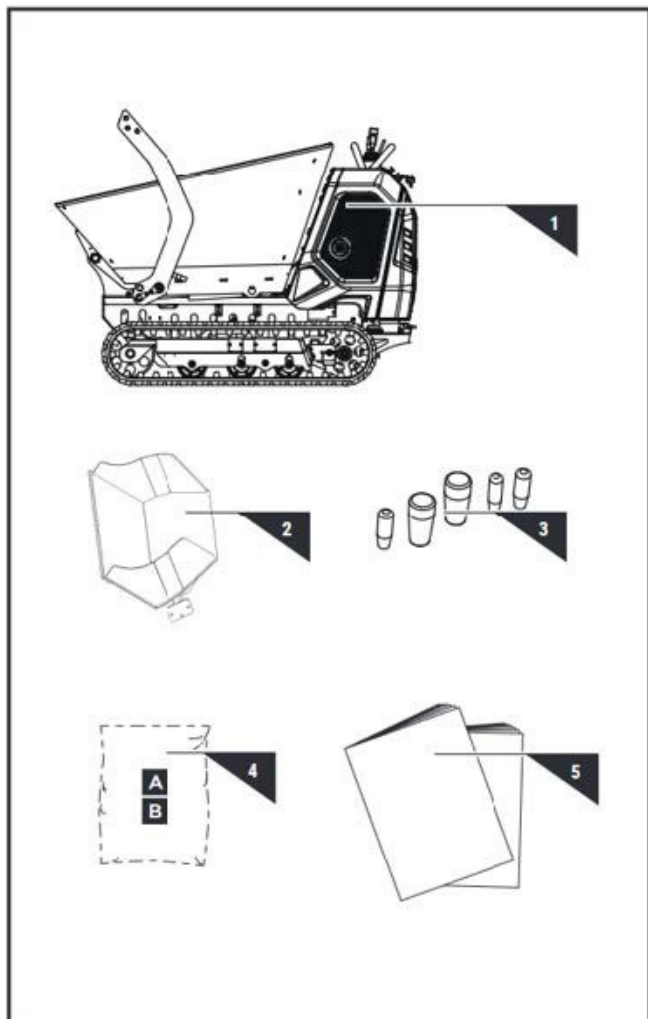
ROZBALENÍ

Pomocí šroubováku a kladiva otevřete všechny boční zámky.



OBSAH

Pásový transportér se dodává částečně smontovaný. Balení by mělo obsahovat následující obsah:



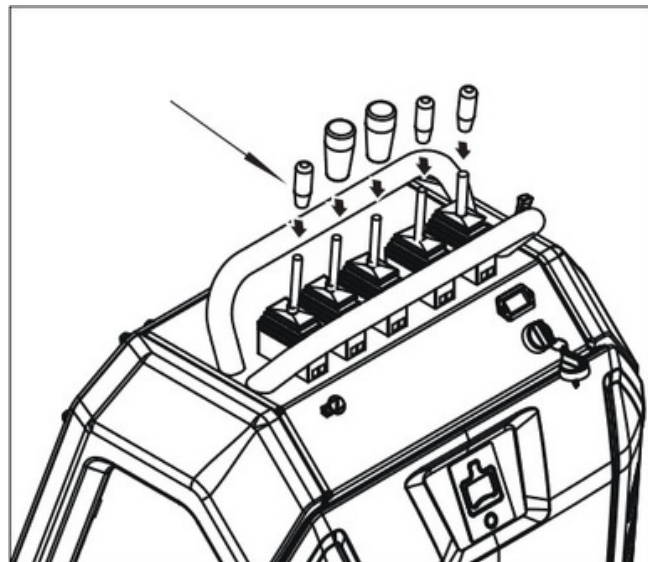
1. Těleso dopravníku
2. Nakládací kbelík
3. Ovládací páky
4. Sáček s díly
5. Návod k obsluze stroje a motoru

MONTAGE

Hlavní část hydraulického pásového dopravníku byla předem smontována ve výrobě. Zbývající části musí sestavit uživatel.

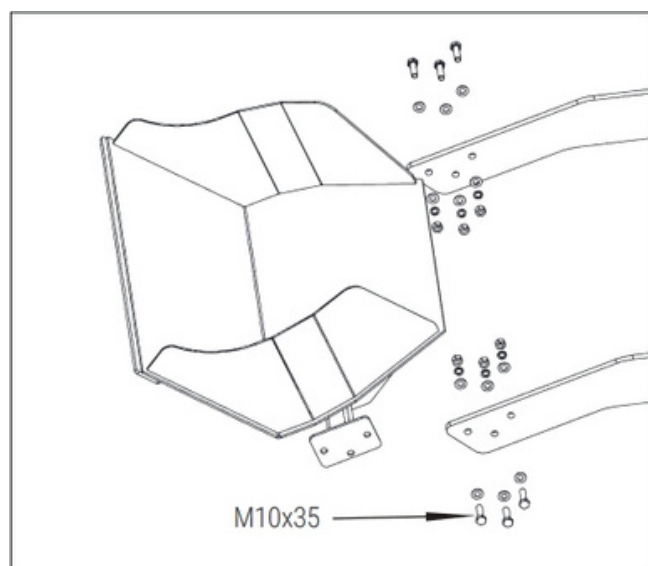
Ovládací páky

Zasuňte ovládací páčky do přípojovacích zásuvek a utáhněte je.



Sestava nabíjecí lopaty

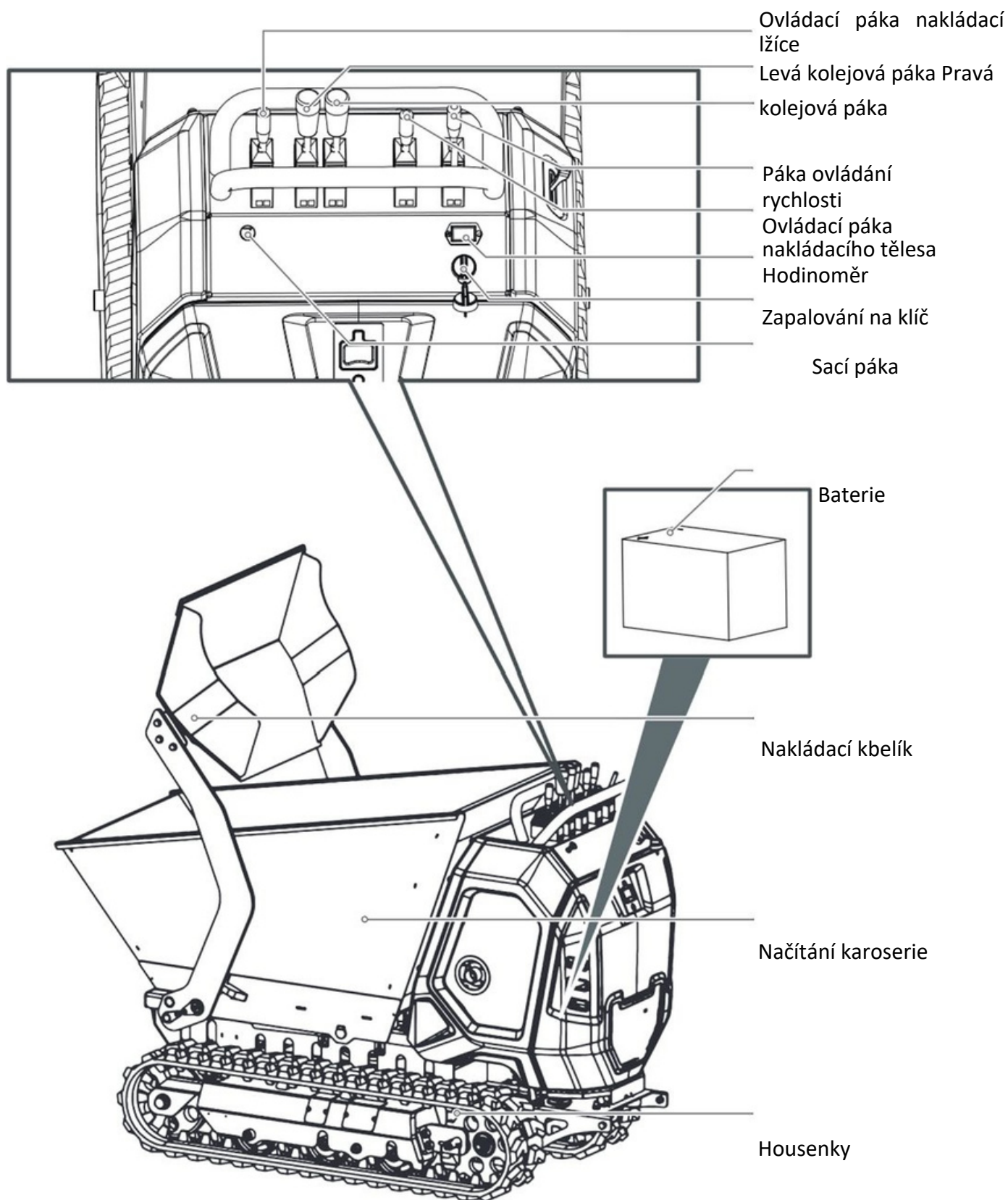
Přiložte spojovací desky k lopatě z vnější strany a zarovnejte otvory. Připevněte lopatu šesti šrouby M10×35, podložkami a maticemi na obou stranách.

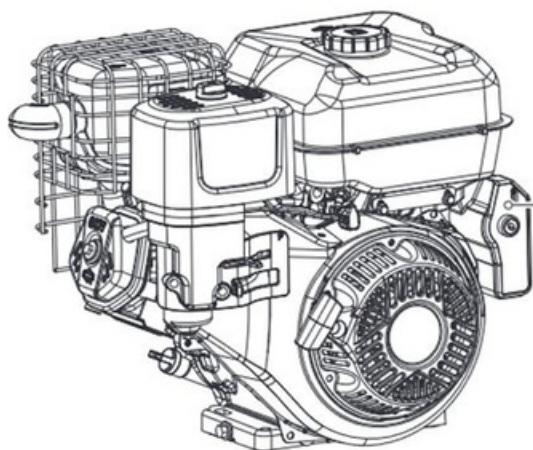


Motorový olej

POZNÁMKA: Stroj se dodává bez
Nenaplnění olejové vany před spuštěním motoru bude mít za následek trvalé poškození motoru a ztrátu záruky.

POPIS STROJE





Spínač
zapalování

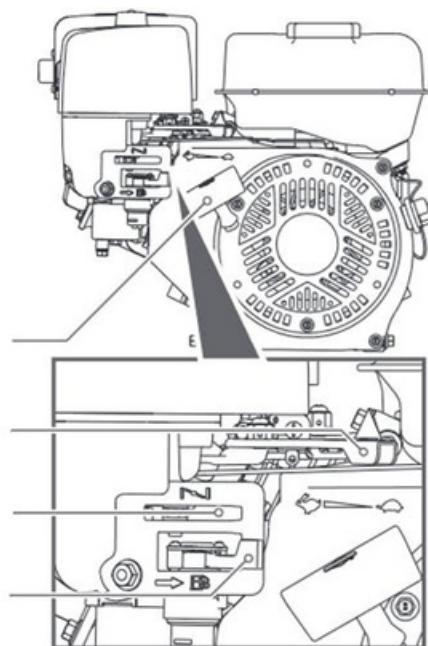
Ruční startovací rukojeť

Páka plynu

Sací páka

Palivový

ventil



Páka ovládání rychlosti

Páčka regulace otáček má dvě polohy: vysoké a nízké otáčky.

POZNÁMKA: Před změnou rychlosti vždy zastavte stroj.

Nízká rychlost je určena pro přepravu těžších nákladů, zatímco vysoká rychlost je určena pro přepravu lehkých nákladů nebo prázdných krabic. Doporučujeme používat nižší rychlost, dokud se uživatel neseznámí s obsluhou transportéru. Pokud se motor pod zatížením zpomalí nebo pásy prokluzují, přepněte stroj na nižší rychlostní stupeň. Pokud se přední část stroje zvedá, rovněž přepněte na nižší rychlostní stupeň. **Ovládací páka**

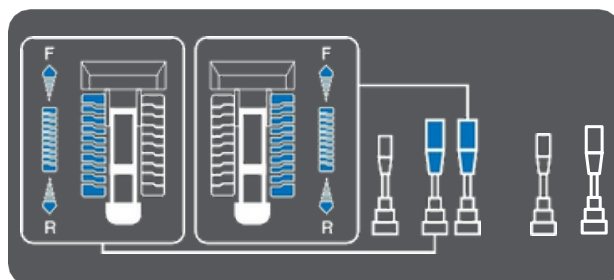
nakládacího zařízení Levou rukou zatlačte páčku dopředu, abyste skříňku naklonili, a pak ji zatáhněte dozadu, abyste ji vrátili do původní polohy.



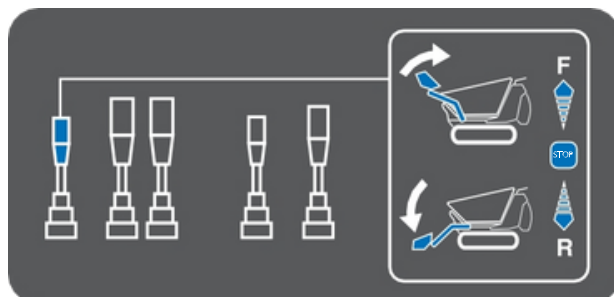
Levá a pravá páka ovládání kolejí

Zatlačením jedné z páček dopředu se otočíte doleva nebo doprava.

POZNÁMKA: Ovládací páky dráhy ovládejte pouze při snížené rychlosti.



Ovládací páka nakládací lži

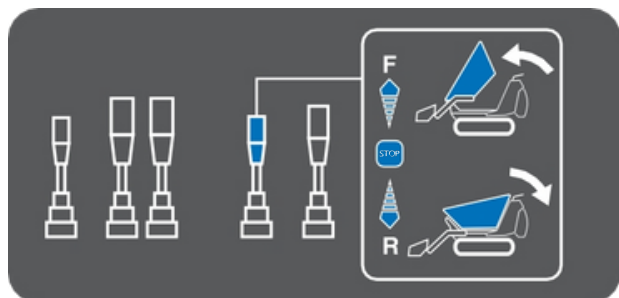


Spínač motoru

Spínač motoru má dvě polohy. Poloha OFF vypíná motor a poloha ON jej spouští.

Ruční startovací rukojeť

Rukojeť startéru slouží k ručnímu spuštění motoru.

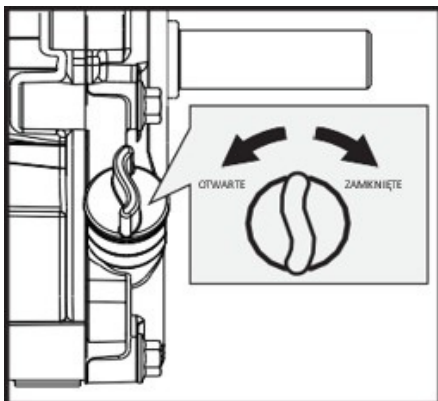


PŘED ZAHÁJENÍM

Doplnění motorového oleje

POZNÁMKY. Motor se dodává bez oleje. Před doplněním oleje motor nespouštějte. Viz návod k obsluze motoru.

1. Ujistěte se, že dopravník stojí na rovném a rovném povrchu.
2. Pro doplnění oleje odšroubujte víčko plnicího otvoru/ukazatel hladiny oleje.



3. Pomocí trychtýře doplňte olej až po značku FULL na ukazateli. (Objem oleje, doporučení pro olej a umístění plnicího víčka najdete v příručce k motoru).

UPOZORNĚNÍ: Nepřepĺňujte olejovou nádrž. Denně kontrolujte hladinu motorového oleje a v případě potřeby ji doplňte. **Doplňování paliva do motoru**

▲ VAROVÁNÍ. Palivo je vysoce hořlavé a výbušné. Při manipulaci s palivem může dojít k popálení nebo vážnému zranění. Je třeba dbát zvláštní opatrnosti.

▲ VAROVÁNÍ. Palivovou nádrž plňte venku, nikdy ne v interiéru. Výpary paliva se mohou vznítit, pokud se nahromadí v uzavřeném prostoru. To může způsobit výbuch.

Před doplněním paliva zastavte motor a

1. počkejte, až motor vychladne.
2. Odšroubujte víčko palivové nádrže a naplňte nádrž (informace o objemu palivové nádrže, doporučeních pro palivo a umístění víčka palivové nádrže naleznete v příručce k motoru).

UPOZORNĚNÍ: Nepřepĺňujte.

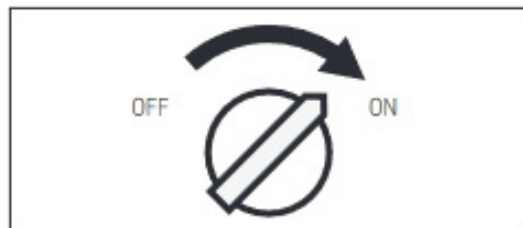
Tento spotřebič a jeho motor mohou obsahovat součásti systému regulace emisí výparů, které jsou vyžadovány pro splnění předpisů EPA a CARB a které budou správně fungovat pouze tehdy, pokud bude palivová nádrž naplněna na doporučenou úroveň. Přepĺnění může způsobit trvalé poškození součástí systému regulace emisí.

palivové páry. Naplněním na doporučenou úroveň se vytvoří mezera mezi parami potřebná pro expanzi paliva. Při plnění palivové nádrže dbejte na to, abyste nepřekročili doporučenou hladinu paliva v nádrži. K plnění nádrže používejte přenosnou nádobu na benzín s dostatečně velkým plnicím hrdlem. Nepoužívejte nálevku ani jiná zařízení, která brání výhledu na proces plnění nádrže.

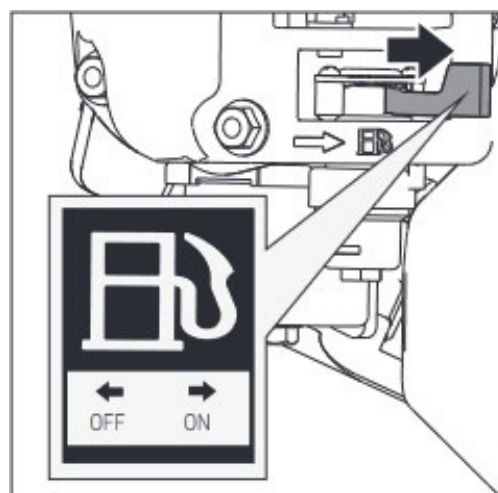
3. Znovu nasadte a utáhněte víčko palivové nádrže. Rozlité palivo vždy utřete.

Předstartovní kontrola

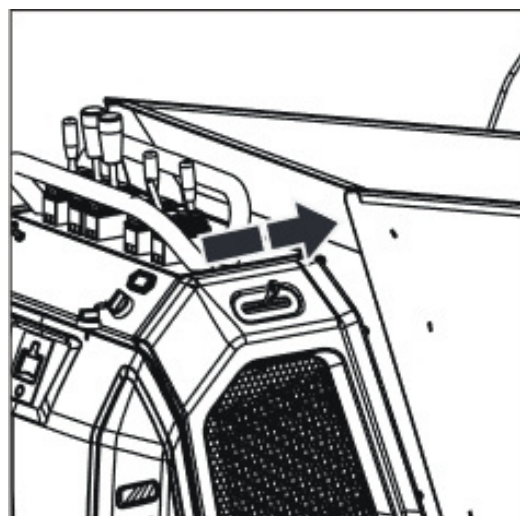
1. Nastavte spínač motoru do polohy ON.



2. Otevřete palivový ventil.



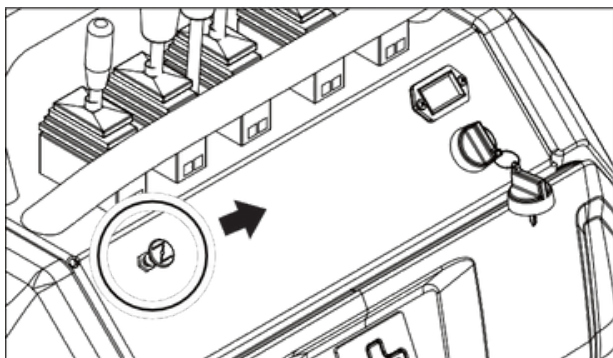
3. Přesuňte páčku plynu dopředu.



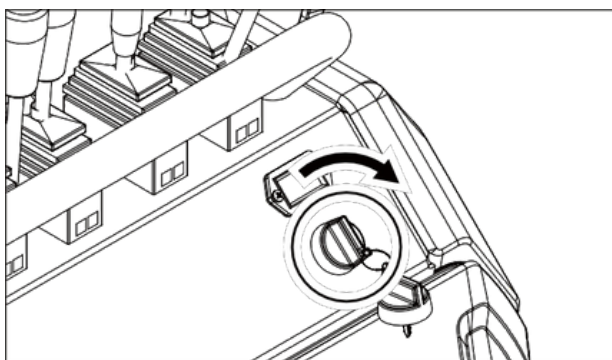
ZAČÍNÁME

Spínač zapalování

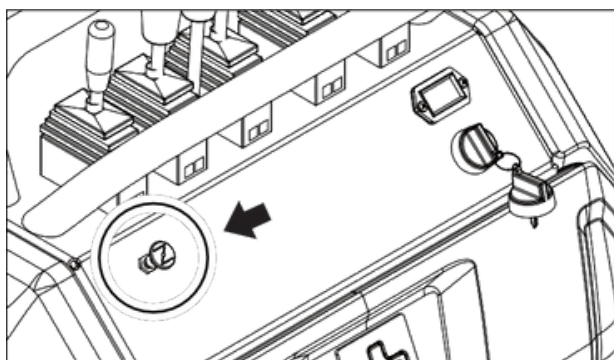
1. Vytáhněte knoflík sacího potrubí.



2. Otočte klíčkem doprava a nastartujte pásový transportér.



3. Pokud po několika vteřinách není chod motoru příjemný, vypněte sání (stiskněte tlačítko, jak je znázorněno na obrázku níže).



SERVIS

- Po zahřátí motoru zatáhněte za páčku plynu, abyste zvýšili otáčky motoru.
 - Transportér je vybaven řídicími pákami. Chcete-li zatočit doprava nebo doleva, stačí stisknout příslušnou pravou nebo levou páku řízení.
 - Citlivost řízení se zvyšuje úměrně rychlosti stroje, a když je stroj prázdný, stačí k otočení lehký tlak na páku. Když je stroj zatížen, je zapotřebí větší tlak.
 - Maximální nosnost dopravníku je 800 kg.
Doporučujeme však posoudit zatížení přizpůsobit ho terénu, na kterém bude stroj používán. Proto se doporučuje překonávat dané úseky při nízkém převodu a s maximální opatrností. V některých situacích by měl stroj zůstat na nízkém převodovém stupni po celý úsek.
 - Při jízdě se vyhýbejte ostrým zatáčkám a častým změnám směru jízdy, zejména na nerovném a tvrdém terénu plném nerovností.
 - Nepřezapomeňte na opatrnost při práci nepříznivých povětrnostních podmínek (náledí, silný déšť a sníh) nebo v terénu, který může způsobit ztrátu stability dopravníku.
 - Po uvolnění spojkové páky se stroj automaticky zastaví a zabrzdí.
- Pokud stroj zastaví na prudkém svahu, podložte jednu z pásů klínem.

Volnoběžné otáčky

Nastavte páčku plynu do polohy SLOW, abyste snížili zatížení motoru, když se nepracuje. Snížení otáček motoru pomůže prodloužit jeho životnost a také snížit spotřebu paliva a hladinu hluku.

Zastavení motoru

Chcete-li motor v nouzové situaci zastavit, jednoduše nastavte spínač motoru do polohy OFF. Za normálních podmínek použijte následující postup:

1. Přesuňte páčku plynu do polohy SLOW (pomalu).
(). 
2. Nechte motor běžet jednu až dvě minuty na volnoběh.
3. Přepínač motoru nastavte do polohy OFF.
4. Otočte páčku palivového ventilu do polohy OFF.
(). 

UPOZORNĚNÍ: Nepřesouvejte páčku sání do polohy ZAVŘENO, abyste zastavili motor. Mohlo by dojít ke zpětnému zapálení nebo poškození motoru.

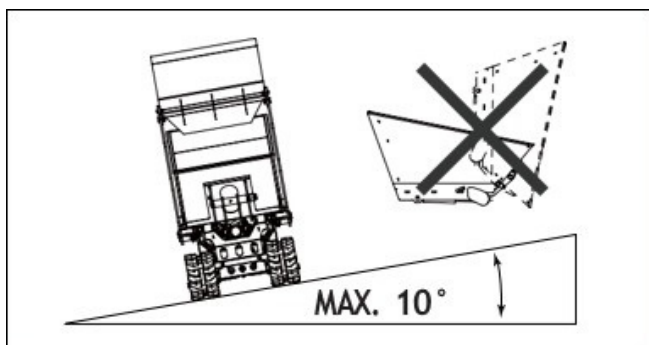
Podrobné bezpečnostní pokyny pro jízdu na svazích

Abyste předešli nehodám, je důležité dodržovat tyto bezpečnostní informace, zejména při jízdě na sjezdovkách.

- Při jízdě vždy snižte skříňku.
- Na svazích jezděte vždy nízkou rychlostí. To také zajistí přesnější a plynulejší pohyby řízení. Při jízdě ve svahu nebo přes překážky neřídte ani nejezděte přes svah. Pokud je to možné, vyhýbejte se změnám směru jízdy ve stoupání. Při řízení stroje se ujistěte, že můžete stroj kdykoli bezpečně zastavit, pokud se začne dostávat do smyku nebo se stane nestabilním.
- Vyklopení, otáčení nebo používání skříně na šikmé ploše může způsobit ztrátu rovnováhy a převrácení stroje.
- Nejezděte na svazích strmějších než 15°, jinak hrozí převrácení stroje. Nejezděte po svahu se sklonem větším než 10°, jinak se stroj může převrátit na bok. Pokud pásy při jízdě do kopce prokluzují a není možné se pohybovat pouze pomocí pásů, nepoužívejte k pohybu stroje žádné prostředky, jinak hrozí jeho převrácení.
- Při jízdě do kopce nebo z kopce jeďte vždy rovně. Jízda šikmo nebo pod úhlem ke svahu je velmi nebezpečná.
- Vyhněte se změně směru jízdy na svahu nebo jízdě přes svah.
- Jezděte pomalu po loukách, listí nebo mokrých ocelových deskách. Hrozí nebezpečí uklouznutí stroje, i když svah není prudký.
- Pokud se motor během jízdy na svahu zastaví, okamžitě přesuňte ovládací páky do neutrálu a znovu nastartujte motor.

Jízda na sjezdovkách

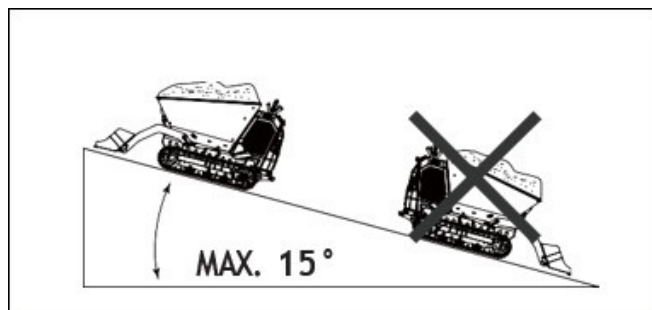
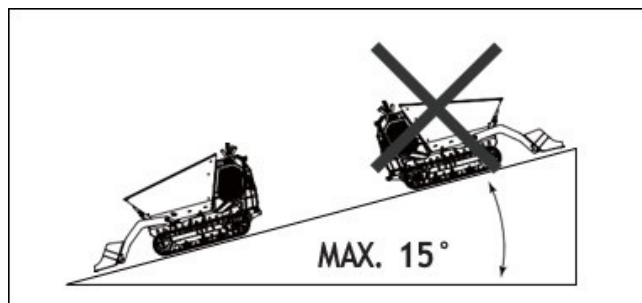
Transportér se může pohybovat po zpevněném povrchu ve sklonu až 10°.



VAROVÁNÍ. Nepřekračujte maximální sklon. V

- případě měkkého a nerovného terénu musí být úhel menší.
- Při jízdě na svazích skříně nepoužívejte. Před jízdou na svazích vždy vyprázdněte nakládací box.
- Při jízdě se strojem udržujte nakládací lžíci vždy 30-40 cm nad zemí.
- Při jízdě ve stoupání vždy snižte rychlost.
- Při jízdě do kopce nebo z kopce jeďte vždy rovně. Nejezděte šikmo nebo pod úhlem. Stroj je velmi úzký. Proto je třeba s ním jezdit velmi opatrně na svazích, měkkém nebo nerovném terénu.
- Při jízdě ve stoupání za deště nebo na mokrému či kluzkém povrchu dbejte zvýšené opatrnosti.

Dopravník může jezdit po rovném povrchu se sklonem až 15°.



VAROVÁNÍ. Nepřekračujte maximální sklon.

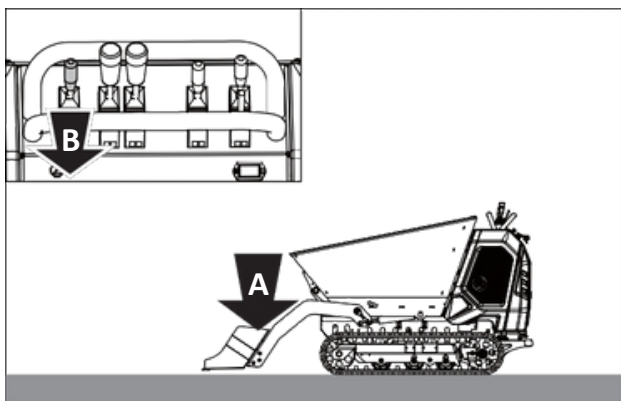
- Při jízdě na svahu s naloženým strojem nesmí řidič stát na podpěrách.
- Pokud je schránka naplněna méně než z poloviny, jeďte dozadu do kopce nebo dopředu z kopce.
- Pokud je schránka plná více než z poloviny, jeďte dopředu do kopce nebo dozadu z kopce.
- V případě měkkého a nerovného terénu musí být úhel menší.
- Před jízdou na svahu spusťte skříň a nepoužívejte ji na svahu.
- Nakládací lžíci udržujte vždy 30-40 cm nad zemí.

- Při jízdě ve stoupání vždy snižte rychlost. Při jízdě do kopce nebo z kopce jeďte vždy rovně.
- Nejezděte šikmo nebo pod úhlem. Stroj je velmi úzký. Proto je třeba s ním jezdit velmi opatrně na svazích, měkkém nebo nerovném terénu. Při jízdě ve stoupání za deště nebo na mokrému či kluzkém povrchu dbejte zvýšené opatrnosti.

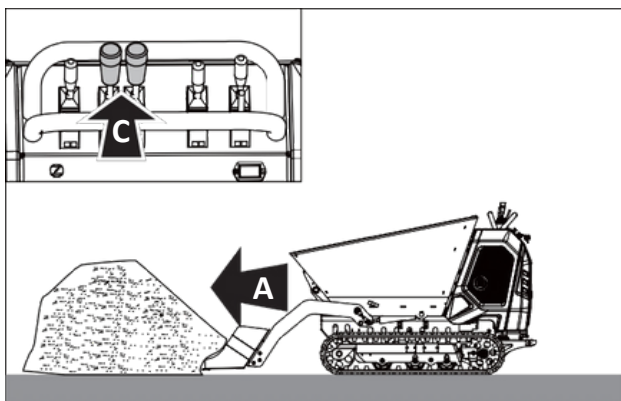
Nakládání sypkých materiálů

POZOR. Po zanoření lžíce do materiálu neprovádějte se strojem žádné pohyby. Nakládací lžíci spouštějte pouze tehdy, když je stroj zastaven a když je před ním dostatečný prostor. Nakládací lžíce není určena k nakládání ztuhlého materiálu (obtížně proniká), může dojít k vážnému poškození nakládací lžíce.

1. Spusťte nakládací lžíci na zem (A).
2. Zatáhněte za brzdovou páku směrem dozadu (B).



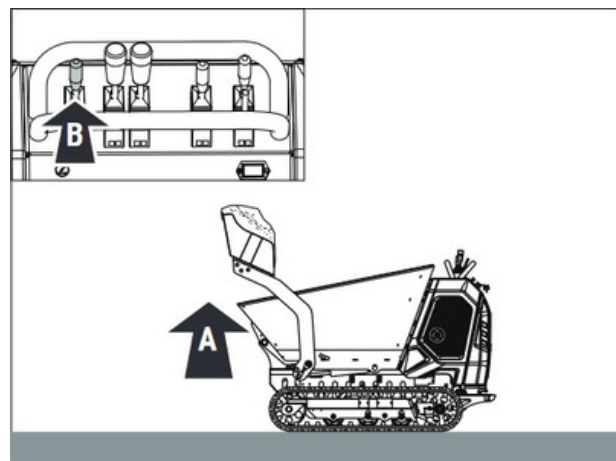
3. Zajedťte dopředu do materiálu (A).



POZOR!

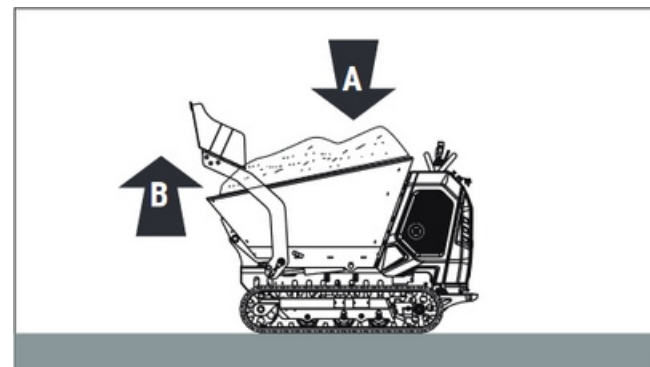
- Stroj nakládejte pouze na pevný a rovný podklad.
- Pokud nelze nakládací lžíci zvednout materiálu, je třeba snížit zatížení nakládací jednotky obrácením stroje.
- Po vniknutí lžíce do materiálu neprovádějte žádné pohyby volantem.

4. Zatlačte brzdovou páku B dopředu.
5. Přesuňte nabíjecí páčku do polohy C.
6. Pomalými pohyby kbelíku rovnoměrně rozprostřete materiál v krabici.



Přeprava s nosičem plného nákladu

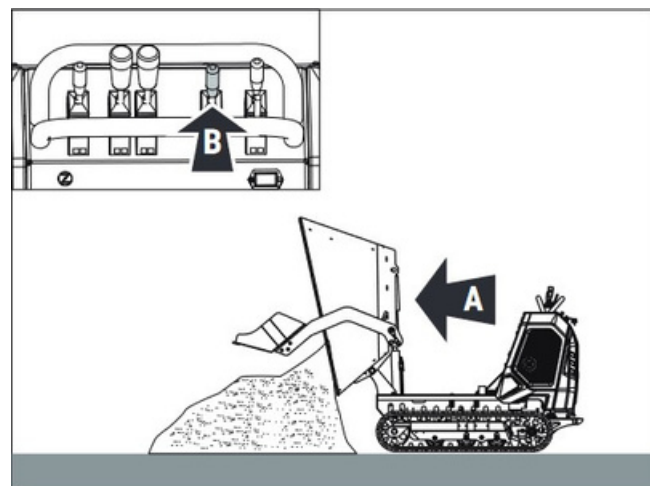
POZOR! Při jízdě ve svahu dodržujte maximální úhel sklonu.



Vyprázdnění nakládací desky

VAROVÁNÍ. Vyhazování obsahu krabice vedle jámy je nebezpečné.

Chcete-li obsah nakládacího boxu vysypat, zatlačte páčku B dopředu.



- Musí být zajištěna dostatečná stabilita.
- Nejezděte příliš blízko jámy.
- Při vysypávání vždy sledujte materiál a dbejte na to, aby byl vysypáván rovnoměrně a neustával v boxu zaseknutý, jinak převrácení stroje.

Zastavení stroje

POZNÁMKA: Stroj vždy odstavujte na rovném a pevném podkladu. Pásky musí být zablokovány upevňovacími prvky (např. klíny).

1. Zastavte zařízení.
2. Spusťte nakládací schránku.
3. Spusťte nakládací lžici na zem.
4. Úplně snižte otáčky motoru.
5. Vypněte zapalování.
6. Vyjměte klíček ze zapalování.

POZNÁMKA: Před vypnutím nechte motor běžet alespoň 1 minutu na volnoběh.

KONZERVACE

Správná údržba pásového dopravníku zajistí jeho dlouhou životnost.

Preventivní údržba

1. Vypněte motor a odpojte všechny ovládací páky. Motor musí být studený.
2. Přesuňte páčku plynu motoru do polohy SLOW, odpojte vodič zapalovací svíčky a zajistěte jej.
3. Zkontrolujte celkový elektrický stav. Zkontrolujte stroj, zda nejsou uvolněné šrouby, špatně seřízené nebo zablokované pohyblivé části, zlomené nebo prasklé díly a cokoli jiného, co by mohlo ovlivnit bezpečný provoz.
4. K odstranění všech nečistot ze stroje použijte měkký kartáč, vysavač nebo stlačený vzduch. Poté namažte všechny pohyblivé části kvalitním olejem.
5. Pravidelně kontrolujte, zda vodič zapalovací svíčky nevykazuje známky opotřebení, a v případě potřeby jej vyměňte.

POZOR. K čištění stroje nikdy nepoužívejte tlakovou myčku. Voda se může dostat do těsných prostor stroje a skříně převodovky a způsobit poškození nápravy, převodů, ložisek nebo motoru. Použití tlakové myčky bude mít za následek zkrácení životnosti a snížení provozuschopnosti.

Hydraulický olej

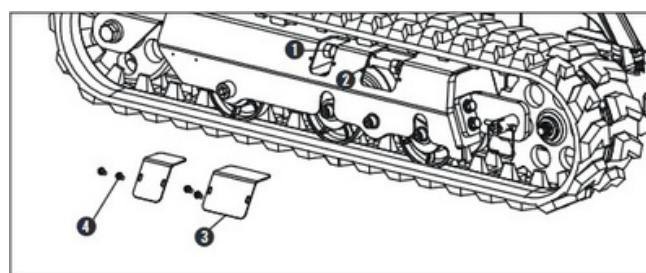
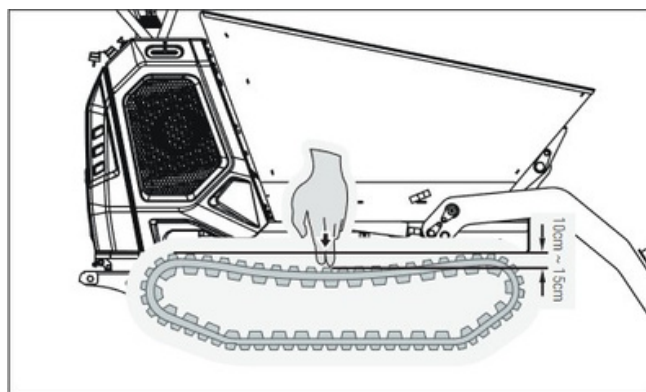
1. Pomocí páky zvedněte nakládací lžici do nejvyšší polohy a skříň naklopte do krajní polohy.

2. Odšroubujte vypouštěcí zátku a vypusťte olej do nádoby.
3. Vyjměte měрку oleje s těsněním a doplňte hydraulický olej.

Doporučený hydraulický olej je AW32 nebo ISO 32 s objemem nádrže 22,5 litru.

POZOR: Při vypouštění nebo doplňování oleje nepoužívejte páku ventilu, aby nedošlo k pádu lžice a nakládacího boxu. **Nastavení kolejí** Při používání se koleje obvykle uvolňují. Při práci s uvolněnými pásky může dojít k jejich prokluzování na hnacím kole, což může způsobit přeskokování a vést k poškození stroje.

1. Stroj postavte na rovný povrch s pevným podkladem nebo na asfalt či dlažbu.
2. Zvedněte stroj a postavte jej na bloky nebo podpěry vhodné pro hmotnost stroje tak, aby pásky byly asi 10 cm nad zemí.
3. Změřte osu koleje vzhledem k vodorovné čáře. Údaj nesmí být větší než 10 cm až 15 cm.



4. Sejměte kryt (3) vyšroubováním dvou šroubů (4).
5. Používání stránek dvě stránky kláves,.,
povolte pojistnou matici (2) a utáhněte matici (1).
6. Vyměňte kryt.
7. Stejný postup opakujte i na druhé straně.

Výměna kolejí

Stav kolejí by se měl pravidelně kontrolovat. Pokud je některá z kolejnic prasklá nebo roztřepená, měla by být co nejdříve vyměněna.

1. Zvedněte podpěrnou tyč. Zjistěte zastavení a postavte je na bloky nebo podpěry vhodné pro hmotnost stroje tak, aby pásy byly asi 10 cm nad zemí. Odšroubujte dvě matice M10 s podložkami a sejměte přední kryt. Povolte seřizovací šrouby a přitáhněte osu řízení směrem k motoru, čímž uvolníte rozvor. Vytáhněte celou housenku.
- 5.

POZOR. Při demontáži nebo montáži pásů dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pás a řemenici.

Údržba motoru

Informace o údržbě motoru naleznete v příručce k motoru dodané s přístrojem. Příručka k motoru obsahuje podrobné informace a plán údržby.

SKLADOVÁNÍ

Pokud nebude pásový transportér používán déle než 30 dní, postupujte podle níže pokynů a připravte jednotku ke skladování:

1. Úplně vyprázdněte palivovou nádrž. Skladované palivo obsahující etanol nebo MTBE může do 30 dnů zetlít. Zatuchlé palivo má vysoký obsah kaučuku a může ucpat karburátor a omezit průtok paliva.
2. Nastartujte motor a nechte ho běžet, dokud se nezastaví. Tím zajistíte, že v karburátoru nezůstane žádné palivo. Tím se zabrání tvorbě gumových usazenin uvnitř karburátoru možnému poškození motoru.
3. Ještě teplý motor zbavte oleje. Doplněte čerstvý olej v kvalitě doporučené v příručce k motoru.
4. K čištění vnější části jednotky používejte čisté utěrky a udržujte čisté větrací otvory.

POZOR. K čištění plastových dílů nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky na bázi ropy. Chemikálie mohou poškodit plasty.

5. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné poškozené díly. Poškozené díly opravte nebo vyměňte a utáhněte uvolněné šrouby, matice nebo vruty.
6. Přístroj skladujte na rovném povrchu v čisté, suché a dobře větrané budově.

TRANSPORT

Bezpečnostní pravidla

Jeřáb a zvedací prvky musí mít správnou velikost. Jeřáb zvedající stroj vyžaduje vhodný kladkostroj. Stroj musí být zajištěn proti samovolnému pohybu.

VAROVÁNÍ

- Zajistěte, aby se v blízkosti spotřebiče nikdo nenacházel.
Břemena by měla být zajištěna a obsluha jeřábu vedena pouze zkušenými osobami. Osoba, která jeřábníka řídí, musí být na dohled nebo na doslech obsluhy.
- Ujistěte se, že jeřáb a zdvihací zařízení (lana, řetězy) mají dostatečnou nosnost.
Stroj zvedejte pouze s prázdnou lžící a nakládacím boxem.
Vyhnete se zatížení nad hlavou.

Jednotku zatěžujte následujícím způsobem:

- Vyprázdněte kbelík a nakládací box.
- Spusťte schránku.
- Vypněte motor.
- Vyjměte klíček ze zapalování.
- Používejte vhodné zvedací zařízení, řetězy atd.
- Pomalu stroj zvedejte.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Motor nenastartuje.	▪ Drát zapalovací svíčky je odpojen. ▪ Žádné palivo nebo znehodnocené palivo. ▪ Sání není v otevřené poloze. ▪ Ucpané palivové potrubí. ▪ Znečištěná zapalovací svíčka. ▪ Zaplavení motoru.	▪ Připojte vodič k zapalovací svíčce. ▪ Doplněte čisté, čerstvé palivo. ▪ Pro nastartování studeného motoru musí být škrticí klapka nastavena do polohy sání. ▪ Vyčistěte palivové potrubí. ▪ Vyčistěte, upravte mezeru nebo ji vyměňte. ▪ Počkejte několik minut na restart, ale nezaplavujte.
Motor běží nerovnoměrně.	▪ Uvolněný vodič zapalovací svíčky. ▪ Motor pracuje na sání. ▪ Ucpané palivové potrubí nebo znehodnocené palivo. ▪ Ventilační otvor je ucpaný. ▪ Voda nebo znečištění v palivovém systému. ▪ Znečištěný vzduchový filtr. ▪ Nesprávné seřízení karburátoru.	▪ Připojte a utáhněte vodič zapalovací svíčky. ▪ Nastavte sání do polohy zapnuto. ▪ Vyčistěte palivové potrubí. Naplňte nádrž čistým, čerstvým palivem. ▪ Vyčistěte ventilační otvor. ▪ Vyprázdněte palivovou nádrž. Doplněte čerstvé palivo. ▪ Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr. ▪ Seřízení nechte provést v autorizovaném servisu.
Motor se přehřívá.	▪ Nízká hladina motorového oleje. ▪ Znečištěný vzduchový filtr. ▪ Omezené proudění vzduchu. ▪ Karburátor nebyl správně seřízen.	▪ Naplňte klikovou skříň správným olejem. ▪ Vyčistěte vzduchový filtr. ▪ Vyměňte kryt a vyčistěte jej. ▪ Seřízení nechte provést v autorizovaném servisu.
Jedna ze dvou kolejí je zablokovaná.	Mezi housenku a rám vnikla cizí tělesa.	Odstraňte cizí těleso.
Stroj se při běžícím motoru nepohybuje.	▪ Běh nebyl správně vybrán. ▪ Kolejce nejsou dostatečně pevné.	▪ Dbejte na to, aby se řadicí páka nenacházela mezi dvěma různými rychlostními stupni. ▪ Upravte stopy.